

恐怖俱乐部系列丛书③

吸血鬼的棺材·沉船探险记·墓地惊魂



内附 照魔镜

[奥地利] 托马斯·布热齐纳 著

虹远 胡越 译

新华出版社

恐怖俱乐部系列丛书③



吸血鬼的棺材

沉船探险记

墓地惊魂

[奥地利] 托马斯·布热齐纳 著

虹远 胡越 译

新 华 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

恐怖俱乐部系列丛书 .3/ (奥) 布热齐纳著; 虹远, 胡越译
—北京: 新华出版社, 2002.12

ISBN 7-5011-5975-0

I. 恐… II. ①布…②虹…③胡… III. 儿童文学—中篇小说
—作品集—奥地利—现代 IV. I521.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 088388 号

著作权合同登记号: 01-2002-1273 号

Grusel - Club Dem Spuk auf der Spur

Copyright © by Egmont Franz Schneider Verlag GmbH, Munch

Obtained by HERCULES Business & Culture Development GmbH, Germany

中文版专有权属于新华出版社

恐怖俱乐部系列丛书 (3)

[奥] 托马斯·布热齐纳 著

虹远 胡越 译

*

新华出版社出版发行

(北京石景山区京原路 8 号 邮编: 100043)

新华出版社网址: <http://xhcbs.126.com>

中国新闻书店: (010) 63072012

新华书店经销

北京振宏福利印刷厂印刷

*

850 毫米 × 1168 毫米 32 开本 10 印张 120 千字

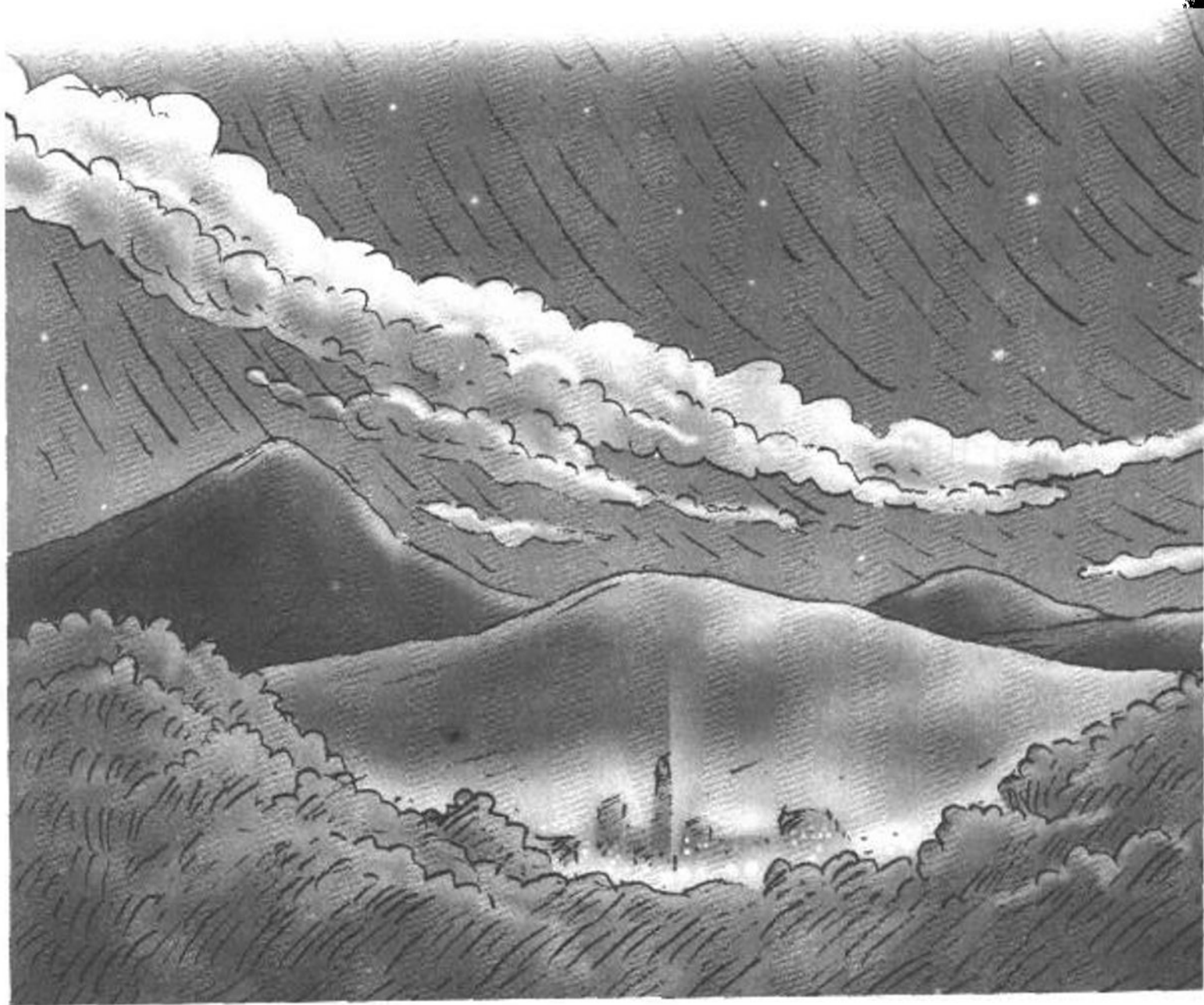
2003 年 1 月第一版 2003 年 3 月北京第二次印刷

ISBN 7-5011-5975-0/I·325 定价: 19.00 元

欢迎到恐怖俱乐部来

埃拉斯穆斯·卡茨教授住在法尔肯费尔斯堡里。他研究心灵、幽魂和超自然现象。而恐怖俱乐部是教授的儿子尤比特、尤比特的表妹薇姬和表弟尼克创建的。这个城堡是他们的碰头地点。

你也可以成为恐怖俱乐部的一员！





恐怖俱乐部成员



姓名：尤比特·卡茨

年龄：13岁

特征：头发蓬松、处处带着记事本、有一只乖乖的小乌鸦可可

擅长：追查各种各样的幽灵、做饭、做家务

格言：循规蹈矩的人是没有什新发现的。

签名：Jupiter Katz



姓名：薇姬·施瓦茨布施

年龄：就要13岁了

特征：戴眼镜、铅笔老夹在耳朵后面、口香糖不离身、讨厌数学、还认识一个真正的小鬼：她的弟弟尼克

擅长：骑马、解谜、以及去神秘的古堡探险。

格言：为什么钱总是不够用？

签名：Giddy Schwarzbush





姓名：尼克·施瓦茨布施

年龄：11岁

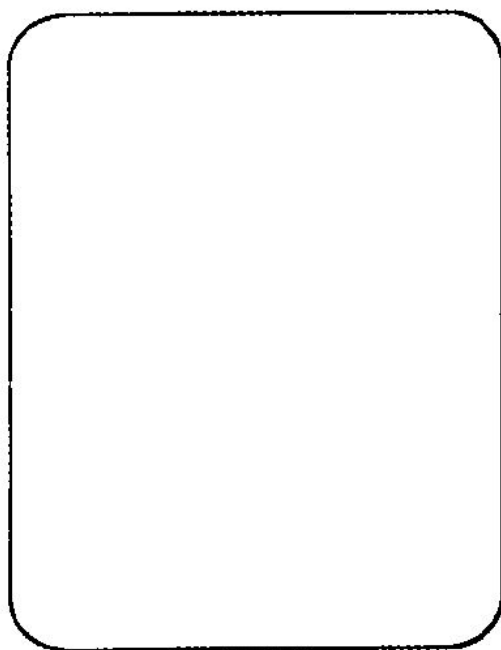
特征：红头发、有各种各样的帽子和数不清的裤兜

擅长：恶作剧、运动、奇思怪想、惹他姐姐生气

格言：如果一只眼睛放在了桌子上，那一定是有鬼！

签名：Nick Schwarzbuch

你的会员卡：



姓名：_____

年龄：_____

特征：_____

擅长：_____

格言：_____

签名：_____



欢迎你成为恐怖俱乐部的成员

你的装备：

照魔镜：在一些画面上会出现魔鬼，只有用照魔镜才能看得到。把镜子贴在画面的灰色部分上，慢慢地转动，魔鬼就出现了。

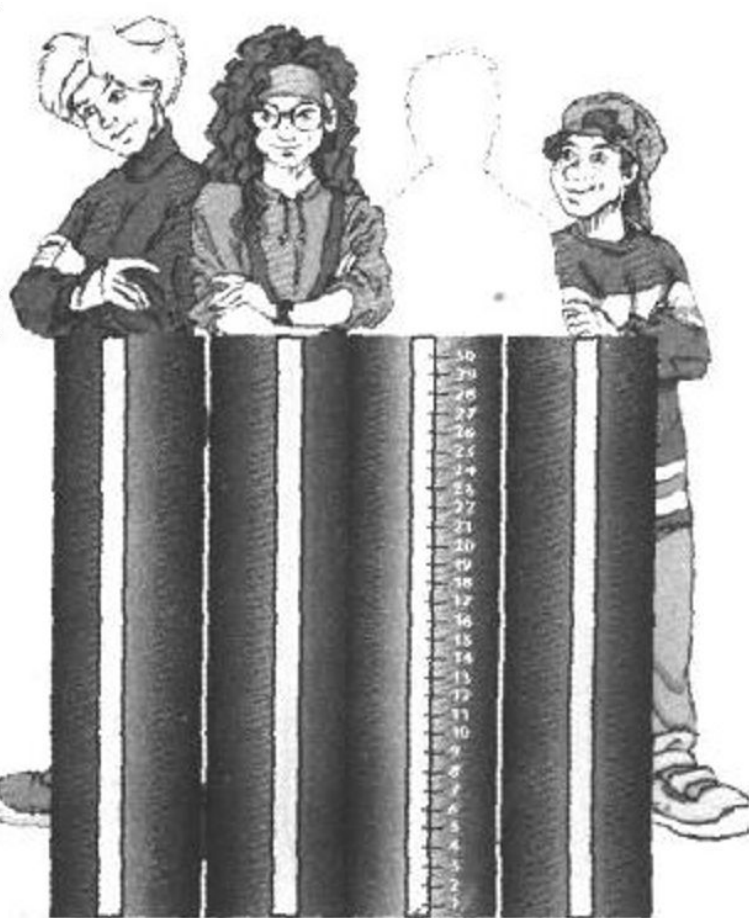


你在俱乐部里的积分：

每次历险都有份儿，你要回答问题、做出决定、找出魔鬼。

用你的照魔镜放在问题下面的灰色方块上，就能知道你是否回答正确，加多少分。

把你的积分放在右图的刻度表上，就知道你在恐怖俱乐部有多棒了！



准备好了吗？OK！

在下一页将开始俱乐部新一轮的冒险！注意！神经脆弱的可要靠边儿站。



目 录

吸血鬼的棺材

爱德华的棺材.....	3
敲门声.....	9
棺材开了.....	15
薇姬的尖叫.....	19
城堡.....	23
夜间来客.....	27
城堡里的聚会.....	31
制服吸血鬼的行动.....	37
困在地牢里.....	43
尖叫.....	49
决定.....	54
恐怖.....	58
吸血.....	63
孤注一掷.....	69
难以理解.....	73
夜间访客.....	77
夜间敲门声.....	82
打开棺材!	89
渴.....	92



夜间的辅导老师·····	99
吸血鬼夫人·····	103

沉船探险记

潜入 4000 米海底·····	113
恐怖之旅·····	118
方向盘·····	123
沉船·····	129
海底噩梦·····	135
千钧一发的时刻·····	139
“泰坦尼克”幽灵再现·····	144
教授有意隐瞒着什么？·····	149
预言家·····	155
沉默不语的夫人·····	161
她是谁？·····	167
没有归途？·····	172
可怕的发现·····	177
最后的五分钟·····	182
下沉·····	186
呼救·····	192
灯灭了·····	198
沉没·····	203
尤比特的惊讶·····	205
诅咒结束了·····	209



墓地惊魂

谁是夜行人?.....	215
蒙面人.....	219
蛛丝马迹.....	224
亲切的法兰西斯先生.....	229
阿玛德乌斯街 23 号.....	234
黑猫旅馆.....	239
地下实验室.....	246
碰头地点.....	251
该是不该?.....	257
真是他!.....	262
小屋里的人.....	268
糟糕的事.....	272
女邻居.....	277
面具.....	282
谁干的?.....	285
怪物之夜.....	289
劫持.....	293
它动了.....	297
结束.....	301



吸血鬼的棺材



翻译：虹 远

他渴了……



爱德华的棺材



在储藏室的门后是另一个世界。当尤比特·卡茨和他爸爸一踏进去的时候，他马上就觉察到了这一点。

屋外是凉爽的夏天。但尤塔·伦丝克的屋子里却闷热得有点令人窒息，如在一个被太阳长久地照射的阁楼上一样。

一股特别的气味冲入尤比特的鼻子。那是潮湿陈旧的、发霉的墙和油腻破烂的皮革的混合味。还有灰尘漂浮在空中。

就连尤比特的爸爸，埃拉斯穆斯·卡茨教授也难以呼吸。他无可奈何地望了儿子一眼，抱歉地耸了耸肩。

“哎，这儿如此污浊难以忍受，又不是你的错！”尤比特在心里轻轻地说。

用来隔开储藏室前后部分的帘子被拉开了，出来





恐怖俱乐部





一个老夫人，拄着一根拐杖，但走路却笔直笔直的，仿佛吞下了一把扫帚似的。

“终于来了！”她欢迎道，不像是问候而像是大叫。

“您好，伦丝克夫人！”尤比特的爸爸静静地说道，“我是埃拉斯穆斯·卡茨，您请我来这儿一趟。”

这时，从一个笨重破旧的柜子后走出来一个瘦削的年轻人，戴着眼镜，厚厚的镜片后两只大大的眼睛，穿着一条灰色的裤子，白色的衬衣上套着一件短袖的套衫。

噢，天哪！这是从什么坟墓里刨出来的衣服？尤比特想。

“两天前我收到了一样东西，是从住在特兰西瓦尼亚的一个老伯爵那儿送来的，是他收藏的破烂货。但这东西却使我伤透了脑筋。”伦丝克夫人对尤比特的爸爸说着，精力充沛的她暗示他跟着她到后面去。她转过身，但恰好撞在年轻人的身上。

“你有没有长眼睛啊？！”她朝他嚷道。接着她对尤比特的爸爸解释说：“这是我的侄子凯。父母在国外，就和我住在一起。很笨的一个孩子。”

凯害羞地低下了头。

房间里堆满了旧破烂，从屋顶一直到地面。帘子后的储藏室也是这样。当伦丝克夫人用她的拐杖将旧花瓶、书、一个填得满满的玩具海狸以及一个满是破洞的箱子掀到一边时，才开出了一条道。她带着教授





到一张被布盖着的画前，在画框的前面像是有一条凳子，但同样被盖着。

伦丝克夫人一下就把画揭开了。那是一个穿着深绿色上衣的年轻男子，短短的头发，一顶长形的帽子斜戴在头上。

“您看！”伦丝克夫人指着一块脏脏的金属纪念章吩咐道，纪念章在那幅画的画框的下面。

爱德华·冯·蒙特内罗——那上面写着。

飞快地，伦丝克夫人掀开了盖在凳子上的东西。尤比特惊呆了。

一副黑色的棺材出现在面前。棺材的外表用一些金属的图形装饰着。尤比特仔细一看，那是一些蝙蝠、蛇和一个骷髅。棺材用粗粗的铁链子捆了一遍又一遍，还用许多巨大的挂锁锁着。

“现在您看这个！”伦丝克夫人说，她的骨瘦如柴的手指正指着棺材头部的几个大字：

爱德华·冯·蒙特内罗

伦丝克夫人挑衅性地望着卡茨教授。

“一个没有被下葬的棺材。”教授若有所思地说。他看了看棺材的盖子和下面部分的接缝，并试着用手指摸了摸。“这个棺材既没有焊接又没有密封，奇怪的是这些铁链子。”

“喏，您也许用得着这个！”伦丝克夫人有点神秘

